

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書
(出國類別：語言進修)

赴美國南達科達大學政治研究所進修研習報告

服務機關：行政院新聞局國內新聞處
職 稱：專員
姓 名：胡玉純
派赴國家：美國
出國期間：民國九十一年五月至十二月
報告日期：民國九十二年二月六日

A9/
C09>00983

系統識別號:C09200983

公務出國報告提要

頁數: 5 含附件: 否

報告名稱:

赴美國南達科達大學政治研究所進修研習報告

主辦機關:

行政院新聞局

聯絡人/電話:

/

出國人員:

胡玉純 行政院新聞局 專員

出國類別: 進修

出國地區: 美國

出國期間: 民國 91 年 05 月 01 日 - 民國 91 年 12 月 30 日

報告日期: 民國 92 年 02 月 06 日

分類號/目: A9/國際關係與現勢 C0/綜合(文教類)

關鍵詞: 南達科達州立大學, 南達科達大學

內容摘要: 首先, 感謝本局的栽培, 職能於去年五月間赴美國南達科達大學政治研究所進修相關課程, 在該所進修八個月期間, 收獲頗豐, 不僅增加對政治學及對國際現勢之了解, 亦提昇語言能力。在進修過程方面, 五月至八月選修夏季班課程, 包括領導才能講座、美國政府預算管理及國際危機與回應等課程; 九月至十二月則選修秋季班課程, 包括公務人力管理、公務組織管理及英文寫作研究等課程。在研習心得方面, 課堂的研習增進對美國政治體系的架構及運作方式的了解; 並增進對國際現勢與問題的認識。同時, 藉由溶入當地居民生活的方式, 亦增進語言的表達能力, 並拓展國際視野和生活領域。最後, 為讓日後赴該所進修的同仁更為順利, 及加強美與我國友好關係, 謹提一些建議供本局參考; 並希望日後能竭盡所能貢獻所學。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

摘 要

首先，感謝本局的栽培，職能於去年五月間赴美國南達科達大學政治研究所進修相關課程，在該所進修八個月期間，收獲頗豐，不僅增加對政治學及對國際現勢之了解，亦提昇語言能力。

在進修過程方面，五月至八月選修夏季班課程，包括領導才能講座、美國政府預算管理及國際危機與回應等課程；九月至十二月則選修秋季班課程，包括公務人力管理、公務組織管理及英文寫作研究等課程。

在研習心得方面，課堂的研習增進對美國政治體系的架構及運作方式的了解；並增進對國際現勢與問題的認識。同時，藉由溶入當地居民生活的方式，亦增進語言的表達能力，並拓展國際視野和生活領域。

最後，為讓日後赴該所進修的同仁更為順利，及加強美與我國友好關係，謹提一些建議供本局參考；並希望日後能竭盡所能貢獻所學。

目 次

壹、研習目的

貳、研習過程

參、研習心得

肆、研習建議

伍、結語

壹、研習目的

本局為提高具有駐外工作資格人員之外國語文及對外工作能力，每年皆選派同仁赴主要國家進修相關外語，九十一年本局共選派四人赴美進修英語，包括緬因及奧瑞岡等大學，職則奉派於南達科達大學政治研究所進修，希望藉由研讀政治、公共行政及國際關係等相關課程，提昇語言表達能力及加強對國際現勢之了解，俾助日後從事相關新聞外交工作。

貳、研習過程

根據時代雜誌連續兩年的排名統計，南達科達大學排名美國前兩百所大學（約一百七十名左右）。其中，又以音樂及醫學系最為著名。政治研究所亦有悠久的歷史與傳統，該系相當重視與各國的學術交流，其中該系 Faber Center 的創辦人 Dr. Faber 一生致力於學術研究，獲眾多獎項，並將所有獎項所得捐贈政治系，成立 Faber Center 基金會，每年提供政治系多名師生赴各國參加學術研討會、短期或長期進修計劃，目前為止該所師生已到過古巴、捷克、法國、英國、丹麥等國家。職則有幸於九十一年五月至十二月奉派至該所進修夏季班及秋季班等兩學期課程。

一、夏季班共選修以下課程（五月至八月）

（一）領導才能講座

此課程為 Faber Center 的創辦人 Dr. Faber 所創，該課程講座於南達科達州有名的 Mount Rushmore 及 The Crazy Horse 兩處舉行，前者為羅斯福等四位美國前總統雕像的著名觀光景點，後者則為該州原住民印第安部落領導人之雕像景點，選擇此兩景點是為讓學生以這些成功的領導人為典範，並朝此目標努力。

該講座的課程設計十分活潑、有創意，並著重於老師與學生的交流與互動。課程內容相當實用，包括民主論壇講座、焦點團體訓練、如何進行遊說、女性領導能力、衝突解決等課程。上課方式通常由教授講授主要概念，並鼓勵學生參與交流，然後再安排分組實驗，讓學生靈活運用課堂理論於分組活動中，並於活動結束後即刻討論心得及分享成果。

（二）美國政府預算管理

此課程主要讓學生了解美國政府預算的種類、來源，及在複雜的政

治體系下，各級政府如何分配、執行預算，以及各政府單位、民意代表及利益團體如何角力以獲得最大利益。

上課方式主要為教授講課，並鼓勵學生於課堂中發問及討論。由於授課教授 Dr. Aronson 為前任密西根州政府的財務部長，故經常於課堂中講授該州實際分配及執行預算時所面臨的困境及問題，有助學生徹底了解美國政府預算之運作。

此外，教授並要求學生關注與政府預算相關之新聞時事，每週撰寫一篇心得報告，陳述對此時事的看法及感想。此外，並要求學生專訪一位政府財務單位的主管，了解該單位之預算執行與分配情形。

(三) 國際危機與回應

此課程主要讓學生了解聯合國、歐盟、北大西公約組織等國際性組織的架構、成員、運作、現況及問題。學生並於課堂中報告及討論目前國際社會中熱門的議題。最特別的是，該課程共安排三次實際模擬國際組織開會情形，學生代表各國家成員，發表及捍衛本國觀點及利益，並設法與利益相同的國家結盟或進行利益交換，打擊對手國家，以通過相關預算及法條。此外，教授並要求學生撰寫所代表國家的觀點報告，讓學生充分了解不同國家在國際組織及社會中所面臨的優勢及困境。

二、秋季班共選修下列課程（九月至十二月）

(一) 公務人力管理

該課程主要讓學生了解公務人力管理的理論基礎，美國公務體系人事制度的歷史、演進、問題，以及公務員之選用、晉升、獎懲、福利等。上課方式主要是教授講課，學生發問及討論。老師並要求學生關注有關公務人力管理之相關新聞議題，每週撰寫一則相關新聞議題報告，包括對此議題之感想及心得。此外，並要求學生專訪一位政府人事部門主管，了解該單位之人事制度安排及實際面臨問題。

(二) 公務組織管理

該課程主要從環境、個人、團體、組織及過程等不同面向來探討組織行為理論，及組織所面臨的問題，幫助學生成為快速變遷的組織領導人。老師並要求學生關注有關組織管理之相關新聞議題，每週撰寫一則

相關新聞議題，包括對此議題之看法及心得。此外，並要求學生專訪一位組織管理的主管，了解該組織的管理及實際運作問題。

(三) 英文寫作研究

該課程主要目標是幫助研究所學生撰寫學術性文章，講授內容包括如何撰寫敘述性文章、新聞評論、書評及學術評論性文章，透過課堂的講授及課後的寫作，讓每位研究生皆能撰寫學術評論性及各類型評論文章。

參、研習心得

國人對南達科達州的印象非常陌生，在我的印象中它亦是遙不可及的一片土地，好像跟美國繁榮進步的大都市連不起來。從台灣過去要轉三趟飛機，一下飛機看到一望無際的草原及稀落的牛羊，更是無法想像自己將在這裏生活八個月。但是，當我慢慢溶入當地的生活後，發覺這裏的人比起大都市的人和善多了，在這裏美國大都市裏常見的種族歧視問題亦很少見。

在該所進修的八個月期間，課堂的學習收獲頗豐，例如研習國際危機與回應課程時，在課堂的討論中，了解教師與同學對國際事件的看法，提供以美國觀點觀察國際局勢與國際議題的發展，不同於以往在台灣從本土新聞媒介了解國際局勢的學習經驗，應有助於對國際局勢的深層認識。而課堂模擬國際組織開會情形，得以實際了解不同議題在各國際組織內形成共識之困難，亦了解各國家代表在表達不同立場及意見所面臨之困境。另外，研習組織管理及公務人力管理課程時，在教授的講解及課堂的案例討論中，了解台灣與美國國情及價值觀的差異，並提供一些可借鏡之處。

語言的學習首重溶入當地的生活，除課堂的學習外，職儘量利用課餘時間參與該校及 Vermillion 市政府所舉辦的各類活動，例如每週五該校的音樂博物館「America's Shrine to Music Museum」會邀請全美各地的音樂團體演出，該日中午小小的表演廳常被擠得座無虛席。令人訝異的是這樣一個小市鎮，竟然有這麼多音樂愛好者。此外，該館收藏美國及世界各地不同時期的樂器，在美國亦頗負盛名，故參觀此館可藉此了解美國藝術文化的演變。

宗教是美國人的生活重心之一，每週一該市的各個教堂會輪流準備一頓豐盛的晚餐供無家可歸的民眾享用。感恩節及聖誕節市政府亦會準備豐富的大餐，提

供無法與家人團圓的民眾或是學生享用，讓我們這些國際學生倍感溫馨。市政府亦經營一個舊貨中心，專收各界捐贈的物資，包括衣服、書本、家具及廚具等，將其重新整理後，以極低的價錢賣出，目的就是要促進資源回收與共享，這些理念皆是值得我學習之處。

透過這些社區活動的參與，讓我學習到許多書本上沒有的美國俚語及生活化英語；同時，亦幫助我深入了解美國文化與價值，這是不同於在台灣從媒體觀看美國大都市，或是赴美大城市觀光的經驗。當地居民告訴我，這才是大部分美國人真正的生活方式。

Vermillion 市沒有華僑，與當地友人聊天時，發現大部份的人並沒有聽過台灣，甚至一位政治所的教授亦不知道台灣在哪裏，極少部份對中國文化有興趣的人知道台灣，而且對台灣的印象還不錯，但是他們對台灣與大陸關係的認知還是相當模糊。不禁令我想到當我們積極將外交工作著眼於美國少數大都市的同時，是否忽略了這群廣大的美國民眾。

肆、研習建議

在該所進修的八個月當中，收獲頗豐；且美國一向為我國外交工作的首要重心，故為讓日後赴該所進修的同仁更為順利，及加強美與我國友好關係，謹提以下建議：

- 一、由於職過去所學及工作重點主要為傳播相關領域及國內新聞處理，缺乏對美國政治體系及政治學理論的認知與了解，因此研習相關課程時常事倍功半，必須不斷利用課餘時間補強此領域的專業背景，因此建議日後本局奉派赴該所進修人員，能先行加強政治、公共行政及國際關係等相關背景，以收事半功倍之效。
- 二、由於本局已於近兩年前後選派二名同仁赴該所進修，與該所師生進行互動交流，並維持良好關係，使該所師生對台灣印象深刻，該所所長 Dr. Richardson 一再表達希望台灣亦能提供該所師生赴台灣進行短期或長期進修，以增進彼此互動與了解，故謹提此點供本局參考。
- 三、我國對美國的外交工作重心一向著眼於東部及西部的幾個大城市，例如紐約、華府、洛杉磯等地，對於廣大的中部民眾似乎較少著墨，因此在我積極推動外交工作的同時，似乎仍應強化此地區對台灣的認識與了解。

伍、結語

在該所進修的八個月期間，收獲頗豐，課堂的研習讓我了解美國政治體系的架構及運作方式；並增進對國際現勢的認識與了解。同時，藉由溶入當地居民生活的方式，亦增進語言表達能力，並拓展國際視野和生活領域。相信這些對日後從事新聞外交工作將有莫大的助益。因此，非常感謝本局提供這次赴美進修的機會，日後必將竭盡所能貢獻所學。